

日本語

製品ご使用上の注意をご使用前によくお読みください！

用途に従った正しい使い方

このテーブルは、コーヒーカップ、ドリンク用ボトル、タバコケース、サングラスといった軽い物(最大3kg)を置くためのみ設計されています。キャンピングやご家庭でプライベートな用途専用ですので、商用には適しません。このテーブルは取扱説明書の指示に従ってご使用ください。その他のご使用は不正な使用に該当し、物損さらには怪我もありえます。このテーブルは子供の玩具ではありません。不正な使用や誤使用が原因による損害に対してメーカーも販売店も責任を負いません。正しい使い方には、説明書の指示および安全に関する注意事項に従うことも含まれます。保証は、正しく使用された場合にのみ適用されます。

適用範囲

このテーブルは天候から保護された屋外でご利用いただくためのものです。

安全性



警告！ お子様に梱包フィルムや輸送固定具をいじらせないでください。窒息や怪我をする危険！小さいお子様はこのテーブルに近寄らせないでください。子供が遊び半分でテーブルにぶらさがったり、よじ登ろうとしたりしてテーブルごと転倒することがあります。このテーブルを使用するときは、お子様から目をはなさないでください。テーブルの使い方を間違えると負傷につながるおそれがあります。テーブルは(標準タイプの三部構成が対象)十分に深く(少なくとも12cm)、可能な限り鉛直(最大傾き3°)に適切なしっかりとした地面に差し込んでください。テーブル三脚(商品番号1-05)と併用する場合、杭の最大1つの部分を使用し、転倒防止措置を講じてください。地面が柔らかい場合、テーブルを地中に十分深く/しっかりと差し込み、傾かないようにしてください。テーブルがしっかりと立ち、ロッドをテーブルプレートにねじ固定してからご使用ください。このテーブルを踏み台や梯子セット、物を乗せる台、運動器具あるいは類似用途に使用しないでください。ネジ接続が緩んでいたり部品が損傷したり欠品があればテーブルを使用しないでください。使用する前に目視点検して製品に損傷がないことをご確認ください。ロッドの構成部分がしっかりと結合されており、必要なら引っ張ってみてしっかりと固定されていることをご確認ください。このテーブルの修理は有資格技術者のみに修理をご依頼ください。ご自分で修理されますと製造物責任と補償請求権が無効となり、人員の怪我や物損につながるおそれがあります。

火気と負傷の危険



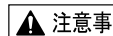
警告！ テーブルプレートは耐火性でも食品グレードでもありませんので、グリル網としてはご使用にならないでください。また、アルコールバーナー、ガスストーブ、ウッドストーブ、オイルランタン、その他の燃料もこのテーブルの上でご使用にならないでください。

健康に害を及ぼす



警告！ 警告: この製品は、リードを含む化学物質にさらされる可能性があります。これは、カリフォルニア州で癌や先天性欠損症、またはその他の生殖障害を引き起こすことが知られています。詳細については www.P65Warnings.ca.gov にアクセスしてください。

損傷する危険



注意事 このテーブルの取り扱いを誤るとテーブルが損傷することがあります。梱包材を不注意にも鋭い刃物やその他先の尖った物で開梱すると、すぐに傷がつきます

お手入れとお掃除

このテーブルの取り扱いを誤るとテーブルが損傷することがあります。このテーブルをスチームジェットやウォータージェットでは洗浄しないでください。また、研磨剤や溶媒を含む、酸性あるいは強力な洗剤をご使用にならないでください。研磨剤または引っ掻いて汚れを落とすようなお掃除用のブラシあるいはスポンジはご使用にならないでください。埃や汚れは乾いたまたは少し湿らせた柔らかい布で、また必要に応じて弱アルカリ性の石鹼水で湿らせて拭き取ってください。テーブルを再度使用するまたは保管する前にお掃除した後のテーブルをよく自然乾燥させてください。テーブルを保管する前はお掃除して乾かしてください。保管場所は子供の手の届かない場所をお選びください。製品説明書(例えば、組立説明書、製品ご使用上の注意)は製品とともに常に保管してください。

廃棄

梱包材は分別して廃棄してください。段ボールやカートンボックスは古紙、フィルム類は有価物回収に出してください。テーブルの廃棄につきましては、ご使用国の規則に従ってください。廃棄方法に関しては公法上の廃棄物管理者から情報をご入手ください

その他のご質問 info@SchwarzeBiene.de ・ www.SchwarzeBiene.de

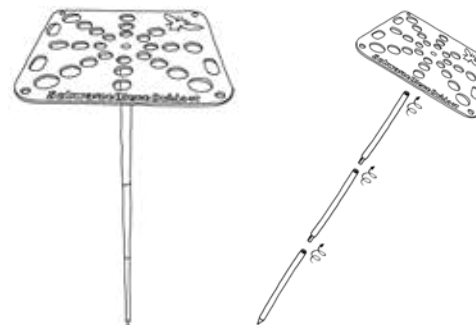
弊社の製品は継続開発されているため、デザインや技術的変更は予告なく行われる場合があります。



DE
EN
日本語

MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS 組立説明書

Art. 1-01 製品 SHORTY



Lieferumfang

Aluplatte 150x150 mm, 3-teiliger Erdspieß, Gesamtlänge 580 mm, Durchmesser 10 mm, bestehend aus einem Spitzensegment und zwei Verlängerungssegmenten, verpackt im Baumwollpacksack, Gesamtgewicht 240 g

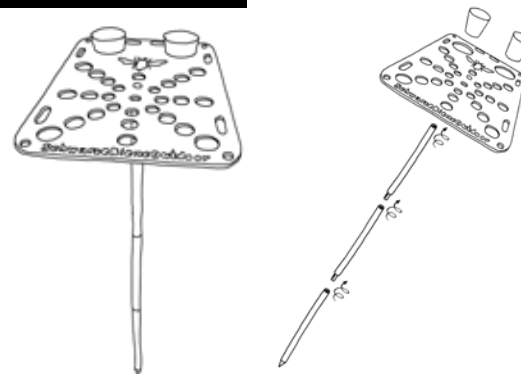
Scope of delivery

Aluminum plate 15x15 cm (5.9x5.9 inch), 3 piece ground spike, total length 58 cm (22.83 inches), diameter 1 cm (0.39 inches), consisting of a tip pole and two extension poles, packed in a cotton bag, total weight 240 g (8.5 oz)

納品

アルミニウムプレート150x150 mm
3ピース杭、合計長さ580 mm
直径10 mm、先端部と延長部品二本で構成、コットンバッグ入り、総重量240 g

Art. 1-02 製品 BEST BUDDY



Lieferumfang

Aluplatte 205x150 mm, 3-teiliger Erdspieß, Gesamtlänge 580 mm, Durchmesser 10 mm, bestehend aus einem Spitzensegment und zwei Verlängerungssegmenten, zwei Edelstahl-Shotgläser, 25 ml, verpackt im Baumwollpacksack, Gesamtgewicht 310 g

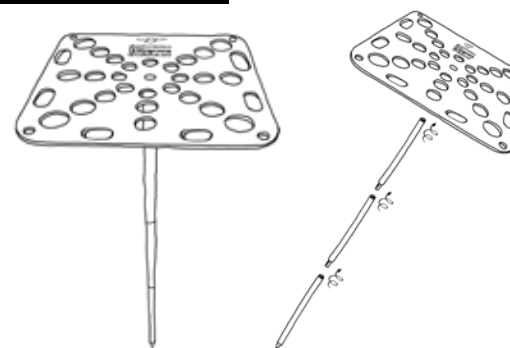
Scope of delivery

Aluminum plate 20.5x15 cm (8.07x5.91 inches), 3-piece ground spike, total length 58 cm (22.83 inches), diameter 1 cm (0.39 inches), consisting of one tip pole and two extension poles, two stainless steel shot glasses, 25 ml (0.85 fl oz), packed in a cotton bag, total weight 310 g (11 oz)

納品

アルミニウムプレート205x150 mm
3ピース杭、合計長さ580 mm、
直径10 mm、先端部と延長部品二本、ステンレス製25 mlショットグラス二個で構成、コットンバッグ入り、総重量310 g

Art. 1-03 製品 BIG MAMA



Lieferumfang

Aluplatte 205x205 mm, 3-teiliger Erdspieß, Gesamtlänge 580 mm, Durchmesser 10 mm, bestehend aus einem Spitzensegment und zwei Verlängerungssegmenten, verpackt im Baumwollpacksack, Gesamtgewicht 309 g

Scope of delivery

Aluminum plate 20.5x20.5 cm (8.07x8.07 inches), 3-piece ground spike, total length 58 cm (22.83 inches), diameter 1 cm (0.39 inches), consisting of one tip pole and two extension poles, packed in a cotton bag, total weight 309 g (11 oz)

納品

アルミニウムプレート205x205 mm
3ピース杭、合計長さ580 mm、
直径10 mm、先端部と延長部品二本、コットンバッグ入り、総重量309 g

DE PRODUKTHINWEIS vor Gebrauch bitte beachten!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Tisch ist ausschließlich als Ablage von leichten Gegenständen, wie z. B. Kaffeetasche, Getränkeflasche/-büchse, Zigarettenschachtel, Sonnenbrille etc. (max. 3 kg) konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Bereich Camping, Haushalt und Garten bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Tisch nur, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Tisch ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise der Anleitung und das Beachten aller Sicherheitshinweise. Garantie kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden.

Einsatzbereich

Der Tisch ist geeignet für den Einsatz im witterungsgeschützten Außenbereich.

Sicherheit

⚠️ WARNUNG!

Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie und Transportsicherung spielen. Erstickungs- und Verletzungsgefahr! Halten Sie Kleinkinder vom Tisch fern. Beim Spielen können Kinder versuchen, sich an dem Tisch hochzuziehen oder hinaufzuklettern und mit dem Tisch umkippen. Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie den Tisch benutzen. Unsachgemäß Umgang mit dem Tisch kann zu Verletzungen führen. Stecken Sie den Tisch (betrifft Standard-Version mit 3 Segmenten) ausreichend tief (mind. 12 cm) und so senkrecht wie möglich (max. 3° Abweichung) in geeigneten festen Untergrund. Bei Verwendung in Kombination mit dem Tischstativ (Art. 1-05) darf maximal 1 Segment des Erdspießes verwendet werden, um ein Kippen zu verhindern. Bei losem Untergrund gehen Sie sicher, dass der Tisch tief/fest genug im Erdboden steckt, um ein Umkippen zu vermeiden. Verwenden Sie den Tisch erst, wenn er richtig aufgestellt ist und die Stange fest mit der Tischplatte verschraubt ist. Verwenden Sie den Tisch nicht als Aufstiegshilfe, Leiterersatz, Unterstellbock, Turngerät oder Ähnliches. Benutzen Sie den Tisch nicht, wenn sich Schraubverbindungen gelockert haben, Teile beschädigt sind oder fehlen. Stellen Sie vor jedem Gebrauch durch Sichtprüfung sicher, dass das Produkt frei von Schäden ist. Überprüfen Sie, ob die einzelnen Stangensegmente fest miteinander verbunden sind und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Der Tisch darf nur von qualifiziertem Fachpersonal repariert werden. Bei eigenständigen Reparaturen erlöschen die Haftungs- und Garantieansprüche und Personen- und Sachschäden können entstehen.

Brand- und Verletzungsgefahr

⚠️ WARNUNG!

Die Tischplatte ist nicht feuerfest/lebensmittelecht und darf somit nicht als Grillrost verwendet werden. Es dürfen keine Spirituskocher, Gaskocher, Hobo/Holzvergaser, Öllaternen oder sonstige Brennstoffe auf den Tischen verwendet werden.

Gesundheitsschädlich

⚠️ WARNUNG!

Dieses Produkt enthält die Chemikalie Blei, die im Bundesstaat Kalifornien als krebserregend, geburtsschädigend oder fortpflanzungsgefährdend bekannt ist. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov.

Beschädigungsgefahr

⚠️ HINWEIS!

Unsachgemäß Umgang mit dem Tisch kann zu Beschädigungen des Tisches führen. Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Tisch schnell beschädigt werden.

Pflege und Reinigung

Unsachgemäß Umgang mit dem Tisch kann zu Beschädigungen des Tisches führen. Reinigen Sie den Tisch nicht mit einem Dampf- oder Hochdruckreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden, lösemittelhaltigen, ätzenden oder scharfen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scheuernde oder kratzende Reinigungsbürste oder -schwämme. Entfernen Sie Staub und Verunreinigungen mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, weichen Tuch und ggf. etwas milder Seifenlauge. Lassen Sie den Tisch danach vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden oder aufbewahren. Reinigen und trocknen Sie den Tisch, bevor Sie ihn aufbewahren. Beachten Sie bei der Auswahl des Lagerortes, dass Kinder keinen Zugriff haben. Bewahren Sie Hinweise zu diesem Produkt (z. B. Montageanleitung, Produkthinweise) immer zusammen mit dem Produkt auf.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie den Tisch gemäß der in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung. Über die Möglichkeiten der Entsorgung können Sie sich beim Ihrem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger informieren.

NOCH FRAGEN? info@SchwarzeBiene.de · www.SchwarzeBiene.de

Da unsere Produkte ständig weiterentwickelt und verbessert werden, sind Design- und technische Änderungen möglich.

EN PRODUCT INFORMATION before use please note!

Intended use

The table is designed exclusively for storing light objects, such as a coffee cup, beverage bottle/can, cigarette pack, sunglasses, etc. (max. 3 kg/ 6.6 lb). It is intended exclusively for private use in camping, household and garden and is not suitable for commercial use. Use the table only as described in this manual. Any other use is considered improper and may result in damage to property or even personal injury. The table is not a toy for children. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use. Intended use also includes observing all instructions in the manual and following all safety instructions. Warranty can only be granted for intended use.

Field of application

The table is suitable for use in weather-protected outdoor areas.

Security

⚠️ WARNING!

Do not let children play with the packaging foil and transport safety device. Risk of suffocation and injury! Keep small children away from the table. When playing, children may try to pull themselves up or climb up the table and tip over with the table. Improper handling of the table can cause injury. Place the table (concerns standard version with 3 poles) sufficiently deep (at least 12 cm/4.8 inch) and as vertical as possible (max. 3° deviation) in a suitable solid surface. When used in combination with the table stand (Art. 1-05), a maximum of 1 segment of the earth spike may be used to prevent tipping. If the ground is loose, make sure that the table is stuck deep/solid enough in the ground to prevent it from tipping over. Do not use the table until it is correctly set up and the rod is firmly screwed to the table top. Do not use the table as a climbing aid, ladder replacement, support stand, gymnastics equipment or similar. Do not use the table if screw connections have loosened, parts are damaged or missing. Before each use, make sure by visual inspection that the product is free of damage. Check whether the individual bar segments are firmly connected and tighten them if necessary. The table may only be repaired by qualified personnel. Independent repairs will void any liability and warranty claims and may result in personal injury or damage to property.

Risk of fire and injury

⚠️ WARNING!

The table top is not fireproof/food safe and therefore must not be used as a grill grate. No alcohol/spirit stoves, gas stoves, wood stove/wood carburetors, oil lantern or other fuels may be used on the tables.

Harmful

⚠️ WARNING!

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Danger of damage

⚠️ CAUTION!

Improper handling of the table can lead to damage to the table. If you open the packaging carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the table can be damaged quickly.

Care and cleaning

Improper handling of the table can cause damage to the table. Do not clean the table with a steam or high-pressure cleaner. Do not use abrasive, solvent-based, corrosive or harsh cleaning agents. Do not use an abrasive or scratching cleaning brush or sponges. Remove dust and impurities with a dry or slightly moistened, soft cloth and, if necessary, slightly mild soapy water. Allow the table to dry completely before using or storing it again. Clean and dry the table before storing it. When selecting a storage location, make sure that children do not have access. Always keep information about this product (e.g. assembly instructions, product notes) together with the product.

Disposal

Dispose of the packaging according to its type. Add cardboard and paperboard to the waste paper, foils to the recyclable waste collection. Dispose of the table in accordance with the disposal regulations applicable in your country. You can obtain information about the disposal options from your public waste disposal company.

ANY QUESTIONS? info@SchwarzeBiene.de · www.SchwarzeBiene.de

As our products are constantly being developed and improved, design and technical changes are possible.